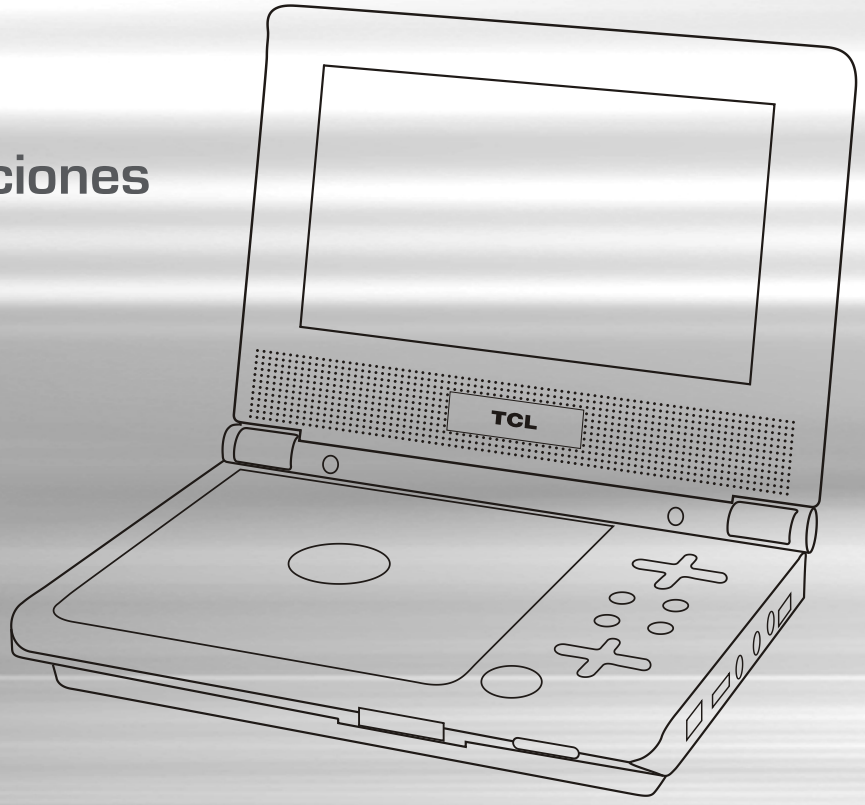
TCL

Manual de instrucciones



PDVD-7000USB

DVD Portátil de 7” con USB

TABLA DE CONTENIDOS

Contenidos

Tabla de Contenidos 1

Información de seguridad 2

Antes de usar la unidad 3

Identificación de los controles 5

- Unidad principal 5
- Control remoto 6
- Insertar las pilas 7

Comenzar 7

- Reproducir un DVD o un Video CD 7

Operación básica 9

- Características de un CD de audio y un disco MP3/WMA 9
- Reproducir un CD de audio o MP3/WMA 10
- Reproducir un disco JPEG 11
- Reproducir un disco de película MPEG4 12
- Programar la reproducción (no para CD de imágenes / MP3) 12
- Reproducción desde Memorias SD y USB. 13

Menú de configuración 13

- Operación general 13
- Página de configuración general 14
- Página de configuración de audio 16
- Página de configuración del altavoz 16
- Configuración del Dolby Digital 17
- Página de configuración de video 17
- Página de preferencias 18
- Página de configuración de contraseña 20

Parámetros y especificaciones 21

Solución de problemas 22

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR

Advertencia: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la carcasa ni la parte posterior del producto. No contiene partes que pueda reparar el usuario. Consulte a personal calificado para su reparación.

Advertencia: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el producto a goteos ni salpicaduras, lluvias, o humedad. No coloque objetos que contenga líquido, tales como floreros, sobre la unidad.

Advertencia: El reproductor de video digital utiliza un sistema de láser. Realizar procedimientos o ajustes distintos a los que figuran en este manual podría provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Advertencia: Para evitar una directa exposición al rayo láser, no abra la carcasa. Hay radiación láser invisible al abrir.

Advertencia: Nunca mire directamente al rayo láser

Precaución: No instale este producto en un espacio confinado tal como una biblioteca o similar.

NOTAS SOBRE LOS DERECHOS DE AUTOR

- Está prohibido por ley copiar, proyectar, mostrar, transmitir por cable, reproducir en público o alquilar material registrado sin permiso.

- Este producto posee la función de protección anti-copia desarrollada por Macrovision. Las señales de protección anti-copia están grabadas en algunos discos. Al grabar y reproducir las imágenes de estos discos, aparecerá ruido en la imagen. Este producto incorpora la tecnología de protección de derechos de autor que está protegida por los métodos de ciertas patentes de EEUU y otros derechos de propiedad que pertenecen a Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología deberá estar autorizado por Macrovision Corporation, y es para uso doméstico y otros usos de visualización limitada a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. La ingeniería inversa o desmantelamiento está prohibida.

- **NÚMERO DE SERIE:**

Puede encontrar el número de serie en la parte posterior de la unidad. Este número es único para esta unidad. Deberá completar la información solicitada en el cerificado de garantía y guardarlo como un registro permanente de su compra.

Modelo _____
Número de serie. _____
Fecha de compra_____

☺ **Antes de utilizar el reproductor, asegúrese que el voltaje AC local es adecuado para la unidad.**

ANTES DE USAR LA UNIDAD

Introducción

Para asegurar un buen uso de este producto, por favor lea este manual de usuario con atención y guárdelo para futuras consultas.

Este manual provee información sobre la operación y el mantenimiento del reproductor de DVD. Si la unidad necesita alguna reparación, contacte al centro de servicios autorizado.

Símbolos utilizados en este manual

El símbolo del rayo alerta acerca de la presencia de voltaje peligroso dentro del producto que podría constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación alerta acerca de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento / reparación.

Indica peligros que podrían provocar daños a la unidad o cualquier otro daño material.

Nota:
Indica notas especiales y características de operación.

Consejo:

Recomendaciones para facilitar el uso de la unidad. Una sección cuyo título posee uno de los siguientes símbolos, se aplica solo al disco representado por el símbolo.

DVD y DVD-R/RW

Video CD

Audio CD

Discos MP3

Discos WMA

Discos JPEG

Acerca del símbolo ∅ en la pantalla.

Indica que la función seleccionada no puede ejecutarse sobre el disco o medio de reproducción actual.

☺ **Los puntos anteriores son aplicables no sólo a esta unidad, sino a todos los productos electrónicos de uso doméstico.**

ANTES DE USAR LA UNIDAD (continuación)

Tipos de discos que se pueden reproducir

DVD VIDEO	DVD (disco 8 cm / 12 cm)
COMPACT disc DIGITAL VIDEO	Video CD (VCD) (disco 8 cm / 12 cm)
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio CD (disco 8 cm / 12 cm)

Además, la unidad reproduce DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, Kodak Picture CDs, SVCD, y CD-R / CD-RW que contengan títulos de audio, y archivos MP3, WMA, JPEG y MPEG4.

RW COMPATIBLE — Esto indica que el producto es capaz de reproducir discos DVD-RW grabados con formato “Grabación de Video”.

Notas:

1. Dependiendo de las condiciones del equipo de grabación o del disco CD-R/RW (o DVD -R, DVD +R,DVD -RW, DVD +RW) en sí, algunos discos CD-R/RW (o DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW) no se pueden reproducir en esta unidad.
2. No adhiera ningún sello ni etiqueta en ninguno de los lados del disco (ni en la superficie rotulada ni en la superficie grabada).
3. No utilice CD con formas irregulares (por ej., CD con forma de corazón u octogonales) ya que pueden funcionar mal.
4. Algunas operaciones de reproducción de DVD y Video CD pueden programarse intencionalmente por los fabricantes del software. Esta unidad reproduce DVD y Video CD de acuerdo con el contenido del disco diseñado por el fabricante del software, por lo tanto, es posible que algunas funciones de reproducción no estén disponibles o es posible que se agreguen otras funciones.

- **Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.**

- **Código de Región**
  Este reproductor de DVD está diseñado y fabricado para reproducción de DVD codificado región "4". Esta unidad puede reproducir solo los discos DVD que contengan la etiqueta "4" o "ALL” (Múltiple Zona).

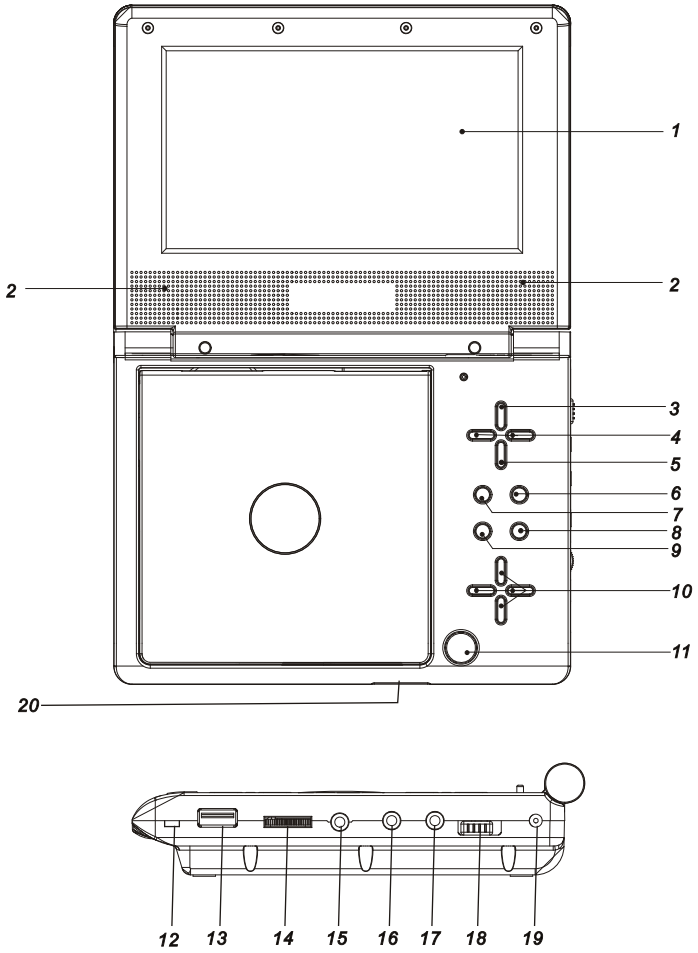
Notas sobre los códigos de región

La mayoría de los discos DVD poseen un globo con uno o más números claramente visibles en la tapa. Este número deberá coincidir con el código de región de su reproductor de DVD o no podrá reproducir el disco. Si trata de reproducir un DVD con un código de región diferente al de su reproductor, se mostrará el mensaje “Verifique el código de región” en la pantalla de la TV.

☺ **Los discos sucios pueden provocar una mala imagen.**

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

Unidad principal



1. Pantalla LCD
2. Altavoces
3. Botón SOURCE

   Selecciona la fuente de entrada, DVD, tarjeta o USB.
4. Botones PREV/NEXT ⏮ ⏭
5. Botón SETUP
6. Botón STOP
7. Botón MENU
8. Botón PLAY/PAUSE ⏯
9. Botón ENTER.
10. Cursores ▲▼◄► (Arriba / Abajo / izquierda / Derecha)

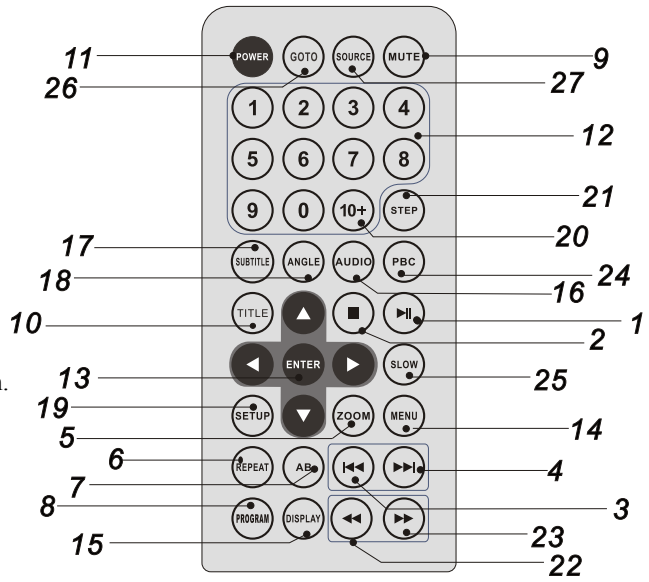
    Para seleccionar las opciones del menú.
11. Botón OPEN (Abrir)
12. Indicador de Encendido
13. Entrada USB
14. Control volumen
15. Salida de auriculares
16. Salida de audio digital (coaxial)
17. Salida de Audio y Video (A/V)
18. Interruptor ON/OFF
19. Entrada Adaptador de DC (9~12 Vcc)
20. Entrada SD/MS/MMC

☺ **Las pilas gastadas pueden perder ácido y dañar seriamente el control remoto.**

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

Control remoto

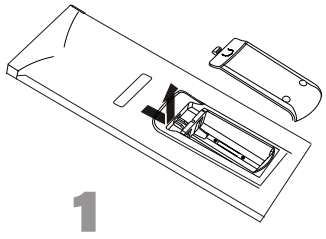
1. PLAY/PAUSE (⏯)
Comienza la reproducción o hace una pausa.
2. STOP (■)
Detiene la reproducción.
3. Skip Backward (⏮)
Salta al capítulo / pista anterior o al inicio.
4. Skip Forward (⏭)
Salta al siguiente capítulo / pista.
5. ZOOM
Amplía la imagen de video.
6. REPEAT
Repite un capítulo, pista, título o todo.
7. A B
Repite una secuencia.
8. PROGRAM
Permite definir una secuencia de reproducción.
9. MUTE
Desactiva la salida de audio.
10. TITLE
Regresa al menú de título de DVD.
11. POWER
Encendido / Apagado remoto.
12. 0-9 BOTONES NUMÉRICOS
Permite ingresar números en las opciones del menú.
13. ENTER
Confirma una selección del menú.



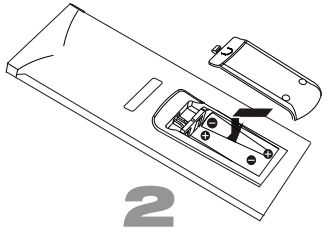
14. MENU
Accede al menú en un disco DVD.
15. DISPLAY
Accede a la información en pantalla
16. AUDIO
Selecciona un idioma de audio (DVD).
17. SUBTITLE
Selecciona un idioma de subtitulado.
18. ANGLE
Selecciona un ángulo de cámara del DVD si está disponible.
19. SETUP
Accede o sale del menú de configuración del reproductor
20. BOTÓN 10+
Permite ingresar números mayores a 10 mediante el teclado numérico.
21. STEP
Reproduce cuadro por cuadro en modo DVD.
22. BOTÓN ◀◀
Retrocede rápidamente.
23. BOTÓN ▶▶
Avanza rápidamente.
24. PBC
Activa / Desactiva la función PBC.
25. SLOW
Reproduce en cámara lenta.
26. GOTO
Acceso a un instante de tiempo, título o capítulo en modo DVD.
27. SOURCE
Selecciona la fuente de reproducción.(DVD, tarjeta SD o USB)

Insertar las pilas

1. Abra la tapa de las pilas.



2. Inserte 2 pilas tamaño AAA.



NOTAS:
Retire las pilas si guarda el reproductor de DVD o cuando no lo utilice por un período prolongado.

Reproducir un DVD o un Video CD (Operación)

Preparar la reproducción

1. Encienda la unidad con el interruptor que se encuentra en el lado izquierdo del producto.

2. Pulse el botón OPEN para abrir la bandeja e inserte un disco con la superficie rotulada hacia arriba.

3. Cierre la bandeja. La reproducción comenzará automáticamente.

DVD

Utilice los botones ▲▼◄► para seleccionar el título / capítulo que desee ver. Pulse el botón ENTER para comenzar. Pulse MENU para regresar a la pantalla del menú.

VCD

Utilice los botones numéricos para seleccionar la pista que desee ver y pulse MENU para regresar a la pantalla del menú. Las configuraciones y los procedimientos de operación pueden diferir. Siga las instrucciones en la pantalla para cada caso.

Notas:

1. Si está activado el control de padres y el disco no está dentro de la calificación configurada, deberá ingresar la contraseña. (Ver "Control Padres").

2. Es posible que los DVD tengan un código de región. Su reproductor no reproduce discos que tengan un código de región diferente al del reproductor.

3. A menos que se especifique lo contrario, todas las operaciones descriptas utilizan el control remoto. Algunas funciones también están disponibles en el menú de configuración.

Reproducir un DVD o un Video CD

Pasar a otro CAPÍTULO / PISTA DVD VCD

Cuando un título en un disco tiene más de un capítulo o un disco tiene más de una pista, puede pasar a otro capítulo / pista de la siguiente manera:
1. Pulse SKIP ⏮ o ⏭ durante la reproducción para seleccionar el siguiente capítulo / pista o para regresar al inicio del capítulo / pista actual.
2. Pulse SKIP ⏮ dos veces para saltar hacia el capítulo / pista anterior.
3. Para ir directamente a cualquier capítulo durante la reproducción de DVD, ingrese el número de capítulo.

Cambiar el canal de audio VCD

Pulse AUDIO reiteradamente durante la reproducción para escuchar diferentes canales de audio (estéreo, izquierdo o derecho).

Repetir A-B DVD VCD

Para repetir una secuencia:

1. Pulse A-B en el punto de inicio deseado. El indicador "🔁 A" se mostrará brevemente en pantalla.
2. Pulse A-B nuevamente en el punto de finalización. El indicador "🔁 AB" se mostrará brevemente en pantalla y la secuencia de repetición comenzará.
3. Pulse A-B nuevamente para cancelar.

Repetir DVD VCD

Puede repetir un título, capítulo, pista o todo.
Pulse REPEAT durante la reproducción para seleccionar el modo de repetición deseado.

Discos de video DVD " 🔁 Repetir capítulo / título / todo"

Capítulo: Repite el capítulo actual.
Título: Repite el título actual.
Todo: Repite todo el disco.
Desactivar: Cancela el modo de repetición

Discos Video CD " 🔁 Repetir pista / todo".

Pista: Repite la pista actual.
Todo: Repite todo el disco.
Desactivar: Cancela el modo de repetición

Notas:

1. En un Video CD con PBC, deberá desactivar la función PBC para utilizar la función de repetición.
2. Si pulsa SKIP (⏮ o ⏭) una vez durante la repetición de un capítulo o pista, la repetición se cancelará.

Zoom DVD VCD

Utilice el zoom para ampliar la imagen de video.
1. Pulse ZOOM durante la reproducción para activar la función de ampliación. El marco se muestra brevemente en la parte inferior derecha de la imagen.
2. Cada vez que pulse ZOOM, cambiará la pantalla con la siguiente secuencia:
Tamaño 2x →Tamaño 3x →Tamaño 4x →Tamaño 1/2 →Tamaño 1/3 →Tamaño 1/4 →Tamaño normal
3. Utilice los botones▲▼◄► para desplazarse a través de la imagen ampliada.
4. Para reanudar la reproducción normal, pulse el botón ZOOM hasta que la pantalla vuelva al tamaño normal.

Nota: Es posible que el Zoom no funcione en algunos DVD.

Funciones especiales del DVD. Verificar el contenido de los discos DVD:
Los DVD pueden ofrecer menús que le permitan acceder a funciones especiales. Para utilizar el menú del disco, pulse MENU. Ingrese el número correspondiente o utilice los botones ▲▼◄► para seleccionar. Luego pulse ENTER.

Reproducir un DVD o un Video CD (Operación)

MENÚ DE DISCOS DVD
1. Pulse MENU. Si el título actual tiene menú, este se mostrará en la pantalla. En caso contrario, no se mostrará.
2. El menú de discos DVD ofrece funciones tales como ángulos de cámara, idioma, opciones de subtitulado y capítulos para el título actual.
3. Pulse nuevamente MENU para salir.

Ángulo de cámara DVD
Si el disco contiene escenas grabadas desde diferentes ángulos, puede alternar entre distintos ángulos durante la reproducción. Pulse ANGLE reiteradamente para seleccionar un ángulo deseado. El número de ángulo actual se muestra en pantalla.

Nota:
El indicador de ángulo parpadeará en la pantalla de la TV durante las escenas grabadas desde diferentes ángulos para indicarle que es posible el cambio.

Cambiar el idioma de audio DVD
Pulse AUDIO reiteradamente durante la reproducción para escuchar distintos idiomas de audio o pista de audio. Con los disco DVD-RW grabados en modo VR, que tienen un canal bilingüe y uno principal, puede alternar entre principal, bilingüe o una mezcla de ambos (principal + bilingüe) pulsando el botón AUDIO.

Subtítulos DVD
Pulse SUBTITLE reiteradamente durante la reproducción para alternar entre los diferentes idiomas de subtítulos disponibles en el disco.

Botón TITLE DVD
Pulse TITLE y se mostrará el menú del DVD o los títulos disponibles para el disco. Puede utilizar "✥" y ENTER para seleccionar los programas.

Funciones del CD de audio y disco MP3/WMA

Tipos de Disco
El reproductor de DVD puede reproducir grabaciones con formato CD y MP3/WMA en discos CD-R,CD-RW,DVD+R y DVD+RW.

Audio CD
Una vez que inserte un CD de audio, el mismo se reproducirá automáticamente. Podrá visualizar la información de reproducción en pantalla, tal como el tiempo transcurrido.

MP3 / WMA
1. Pulse ◄ o ►| para seleccionar una carpeta y pulse ENTER para ver el contenido de la carpeta.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar una pista y pulse PLAY o ENTER para comenzar la reproducción.

La compatibilidad del disco MP3 / WMA con este reproductor es la siguiente:

1. Frecuencia de muestreo:	dentro de 8 - 48 kHz	(MP3)
	dentro de 32 - 48kHz	(WMA)
2. Calidad:	dentro de 8 - 320kbps	(MP3)
	dentro de 32 - 192kbps	(WMA)

El reproductor no puede leer archivos MP3 / WMA que tengan una extensión de archivo distinta a mp3 / wma.

El formato físico del CD-R deberá ser ISO 9660.

Si graba archivos MP3 / WMA utilizando un software que no pueda crear un sistema de archivos (por ej. Direct-CD), es imposible reproducir los archivos MP3 / WMA. Recomendamos que utilice Easy-CD Creator (o similar), para crear un sistema de archivos ISO 9660.

OPERACIÓN BÁSICA

Funciones del CD de audio y disco MP3 / WMA

Los nombres de los archivos deberán tener un máximo de 8 letras y deberá incorporarse la extensión ".mp3" o ".wma".

No deberán contener caracteres especiales tales como " /? * : < > | "etc.

El número total de archivos en un disco deberá ser menor que 650.

Este reproductor de DVD requiere que los discos y las grabaciones cumplan con ciertos estándares técnicos para lograr una calidad de reproducción óptima. Los DVD pregrabados automáticamente cumplen con estos estándares. Hay diferentes tipos de formatos de discos regrabables (que incluye CD-R que contenga archivos MP3 o WMA) y requieren ciertas condiciones preexistentes (ver arriba) para asegurar una reproducción compatible.

Los clientes deberán tener en cuenta que se requiere permiso para descargar archivos y música en MP3/WMA desde Internet. Nuestra empresa no tiene derechos para otorgar dicho permiso. Deberá solicitarse permiso siempre al propietario del copyright.

Reproducir un CD de audio o disco MP3/WMA

Pausa CD MP3 WMA

1. Pulse PLAY / PAUSE durante la reproducción.
2. Para reproducir normalmente, pulse PLAY / PAUSE nuevamente.

Pasar a otra pista CD MP3 WMA

1. Pulse SKIP ⏮ o ⏭ durante la reproducción para seleccionar la pista siguiente o para regresar al inicio de la pista actual.
2. Pulse SKIP ⏮ dos veces para saltar hacia a la pista anterior.
3. Puede reproducir cualquier pista ingresando el número.

Repetir Pista / Carpeta / Todo / Desactivar CD MP3 WMA

Puede repetir una pista, una carpeta o todo el disco:

1. Pulse REPEAT durante la reproducción. Se mostrará el icono de repetición.
2. Pulse REPEAT para seleccionar un modo de repetición deseado.

Pista:	Repite la pista actual. (CD)
Carpeta:	Repite la carpeta actual.
Todo:	Repite todas las pistas de un disco (CD).
Desactivar:	Reproducción normal. (No se muestra en la pantalla)

Nota:

Al pulsar el botón SKIP (⏭) durante la repetición, esta función se cancelará.

Repetir A-B CD

1. Para repetir una secuencia, pulse A-B en el punto de inicio deseado. Se presentará momentáneamente "**A**"en pantalla.
2. Pulse A-B nuevamente en el punto de finalización. Se presentará "**A-B**" en pantalla y la secuencia de repetición comenzará.
3. Pulse A-B nuevamente para cancelar la secuencia y regresar a la reproducción normal El icono de repetición desaparecerá de la pantalla.

☺ **Cuando se muestra el icono "∅" al pulsar un botón, significa que dicha función está prohibida por el reproductor o por el disco.**

Reproducir un disco JPEG

Show de diapositivas JPEG
Hay 16 tipos de efecto para el show de diapositivas.
Durante la visualización, puede pulsar el botón PROGRAM reiteradamente para seleccionar el efecto deseado.

Imagen estática JPEG
1. Pulse PLAY / PAUSE durante el show de diapositivas. El reproductor hará una pausa.
2. Para regresar al show de diapositivas, pulse PLAY / PAUSE nuevamente.

Ver un disco JPEG
Con el reproductor de DVD, puede ver CD de imagines Kodak y discos con archivos JPEG.
1. Inserte un disco y cierre la bandeja. Se mostrará el explorador de archivos en la pantalla.
2. Seleccione una carpeta y pulse ENTER. Se mostrará la lista de archivos contenidos en la carpeta. Si se encuentra dentro de una carpeta y desea regresar al nivel anterior, utilice los cursores para seleccionar la carpeta de puntos suspensivos (..) y pulse ENTER.
3. Si desea ver una archivo en particular, utilice el cursores para seleccionarlo y pulse ENTER o PLAY. A continuación se mostrará el archivo en pantalla.
4. Si el disco que insertó es un CD de imágenes Kodak, la reproducción comenzará automáticamente.

NOTA:
Pulse "⏭" para pasar a la siguiente imagen, "⏮" para regresar a la imagen anterior y "MENU" para regresar al explorador.

Zoom JPEG
1. Pulse 'ZOOM' .
2, Utilice "⏩" para ampliar o "⏪" para reducir la imagen.

Rotar la imagen ▲▼◄►
Pulse durante el show de diapositivas puede girar la imagen en sentido horario o anti-horario utilizando los cursores.

Escuchar música MP3 / WMA mientras mira imágenes JPEG
Puede reproducir archivos de imágenes mientras escucha música MP3 / WMA grabada en el mismo disco.
1. Seleccione el MP3/WMA deseado.
2. Seleccione una imagen.

La compatibilidad del disco JPEG con este reproductor es la siguiente:

1. Dependiendo del tamaño y número de archivos JPEG, el reproductor podría requerir de mayor tiempo para leer el contenido del disco. Si no hay respuesta en pantalla luego de varios minutos, es probable que alguno de los archivos sea demasiado grande. Reduzca la resolución de las imágenes JPEG a menos de 2 mega píxeles (2760 x 2048) y grabe un nuevo disco.

2. El número total de archivos y carpetas en el disco debe ser menor a 650. Algunos discos pueden ser incompatibles debido a diferente formato de grabación o estado del disco. Verifique que todos los archivos seleccionados tengas la extensión JPG cuando los grabe en un CD. Si existen extensiones JPEG, por favor renombrarlas con extensión JPG. Los archivos que no tengan la extensión JPG no se podrán reproducir en este DVD portátil, aunque usted sí pueda verlas en la PC utilizando el explorador de Windows.

OPERACIÓN BÁSICA

Reproducir un disco de película MPEG4

Utilizando este reproductor, usted puede ver discos MPEG4

1. Inserte un disco en el interior del reproductor y cierre la bandeja. El menú de carpetas se presentará en pantalla.
2. Pulse ▲▼ para seleccionar una carpeta y luego presione ENTER. Podrá visualizar la lista de archivos contenidos en la carpeta. Si quiere volver al listado de carpetas, use los cursores ▲▼ para seleccionar los puntos suspensivos (..) y luego presione ENTER.
3. Si quiere ver un archivo en particular, presione ▲▼ para seleccionarlo y luego presione ENTER.
4. Presione STOP para salir.
5. Presione SIGUIENTE ⏭ para pasar el siguiente capítulo.

La compatibilidad de este producto con discos MPEG4 se limita a lo siguiente:

1. La resolución del archivo MPEG4 debe estar por debajo de 720 x 576 (Alto x Ancho).
2. El nombre del archivo MPEG4 puede tener hasta 56 caracteres.
3. Si no es posible reproducir la información del archivo, se visualizará la leyenda "_" en pantalla.

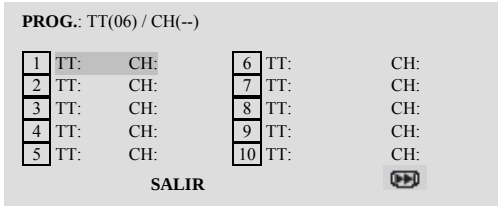
- **Si la cantidad de cuadros por segundo es mayor a 30, el reproductor puede no operar normalmente.**
- **Si la estructura de audio y video del archivo grabado no es "Entrelazado" entonces solo obtendrá salida de audio o de video.**
- **Tipos de archivos MPEG4 compatibles.**
  Solo podrá reproducir archivos con extensión ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- **Formatos de audio compatibles**
  "AC3 ", "PCM ", "MP3 ", "WMA ".
  Frecuencia de muestreo: 8 – 48 kHz (MP3)
  32 – 48 kHz (WMA)

  Calidad: 8 – 320 kbps (MP3)
  32 – 192 kbps (WMA)

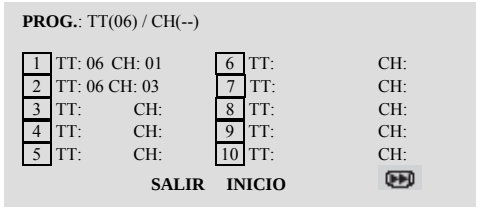
Programar la reproducción (no aplica en CD de imágenes / MP3)

La función de programación le permite definir una secuencia personalizada para la reproducción actual.

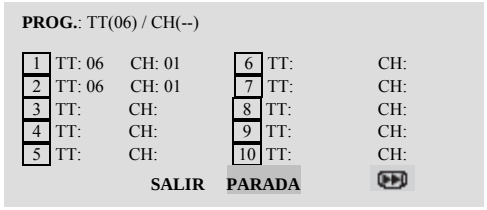
1. Pulse PROGRAM. Se mostrará el menú de programación.



2. Utilice el teclado numérico (0-9) para ingresar los títulos, pistas o capítulos directamente (para números mayores a 9 deberá presionar antes la tecla "10+" hasta visualizar la decena y luego ingresar la unidad)
3. Mueva el cursor pulsando ▲▼◄► para seleccionar INICIO.



4. Para reanudar la reproducción normal desde la reproducción programada, Pulse PROGRAM y seleccione PARADA en el menú de programación.

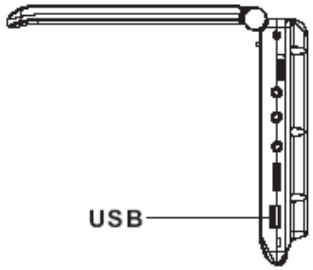


Consejo útil:
- La programación puede activarse solo cuando un disco DVD o CD de audio se encuentra en el reproductor.
- Cuando aparece el menú de PROGRAM, no se permite ingresar a la página de configuración general del reproductor.

Reproducción desde tarjeta Digital y USB

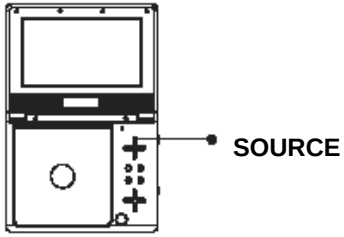
Las tarjetas digitales (MMC / SD y MS) y unidades USB que contengan archivos MP3 e imágenes JPEG se reproducirán y se mostrarán a través de la unidad.
Las tarjetas MMC / SD / MS se pueden ingresar directamente a través de la ranura lectora de tarjetas. La entrada USB se puede utilizar para conectar unidades externas de almacenamiento como discos USB o reproductores personales de MP3.

Cómo seleccionar la TARJETA DIGITAL / USB para la reproducción
1. Encienda la unidad.
2. Inserte un medio USB o una tarjeta digital en el punto de conexión apropiado.



3. Pulse el botón "SOURCE" en el panel principal de la unidad, seleccione MEDIA y podrá elegir entre los dispositivos detectados automáticamente USB / CARD.

4. Seleccionando USB o CARD, la unidad comenzará a leer el USB o la TARJETA detectada respectivamente.

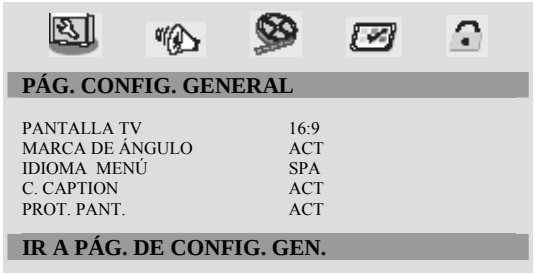


Operación General y Página de Configuración del Reproductor

Operación General
1. Pulse SETUP para ingresar al menú de configuración.
2. Pulse ENTER para pasar al submenú del siguiente nivel o para confirmar su selección.
3. Pulse ◄ ► para ingresar al submenú o regresar al menú anterior.
4. Pulse ▲▼ para resaltar el menú deseado.

Para salir del menú
Pulse SETUP. Las configuraciones se guardarán en la memoria del reproductor, incluso si lo apaga.

Página de configuración general
Las opciones incluidas en la página de configuración general son: "Pantalla TV", "Marca de ángulo", "Idioma Menú", "Closed Caption" y "Protector de pantalla".
Siga los siguientes pasos:



1. Pulse SETUP para ingresar al menú de configuración.
2. Pulse ◄ ► para seleccionar la "Página de Configuración General".

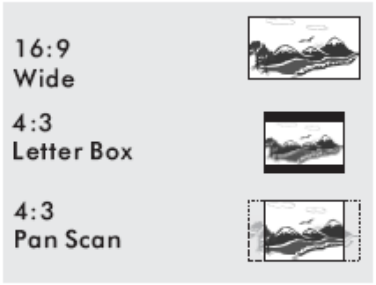
Pantalla TV
Ajusta la relación de aspecto del reproductor de DVD de acuerdo con la TV que esté conectada.

AJUSTES DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Página de configuración general

PÁG. CONFIG. GENERAL
PANTALLA TV 16:9 4:3 PS
MARCA DE ÁNGULO ACT 4:3 LB
IDIOMA MENÚ SPA 16:9
C. CAPTION ACT ESTRECHO
PROT. PANT. ACT
CONFIG. MODO DE PANT. DE TV

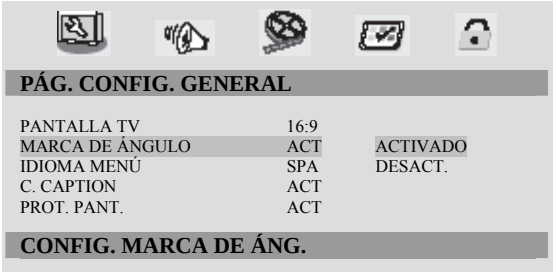
1. Pulse ▲▼ para resaltar la opción “Pantalla TV”.
2. Ingrese al submenú pulsando ►.
3. Mueva el cursor pulsando ▲▼ para resaltar la opción seleccionada.



4:3 PS (Pan Scan)
→Si posee una TV normal y desea recortar o dar formato adecuado a ambos lados de la imagen para que se adapte a su pantalla de TV.
4:3 LB (Letter Box)
→Si posee una TV normal. En este caso, se mostrará una imagen amplia con bandas negras en los márgenes superior e inferior de la pantalla de TV.
16:9 (Wide)
→Si posee una TV de pantalla ancha.

Página de configuración general

Marca de ángulo
Habilita un indicador sobre el extremo derecho de la pantalla para informar sobre la posibilidad de cambiar el ángulo de visualización. Sólo si está disponible en el disco DVD.



1. Pulse ▲▼ para resaltar la opción “Marca de ángulo”.
2. Ingrese al submenú pulsando ►.
3. Mueva el cursor pulsando ▲▼ para resaltar la opción seleccionada.

→**Activado**: Activa la marca de ángulo.
→**Desact.:** Desactiva la marca de ángulo.

Idioma Menú

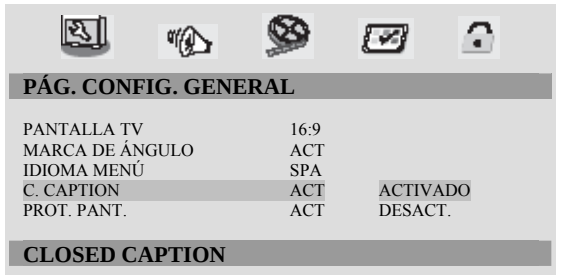
Permite seleccionar el idioma preferido para el reproductor. Este sistema de DVD cambiará automáticamente al idioma seleccionado siempre que cargue un disco. Si el idioma seleccionado no está disponible en el disco, se utilizará el idioma predeterminado del disco. La información en pantalla y el menú de configuración permanecerán en el idioma seleccionado.

AJUSTES DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Página de configuración general

1. Pulse ▲▼ para resaltar la opción "Idioma Menú".
2. Ingrese al submenú pulsando ►.
3. Mueva el cursor pulsando ▲▼ para resaltar la opción seleccionada.
4. Seleccione un idioma y pulse ENTER.

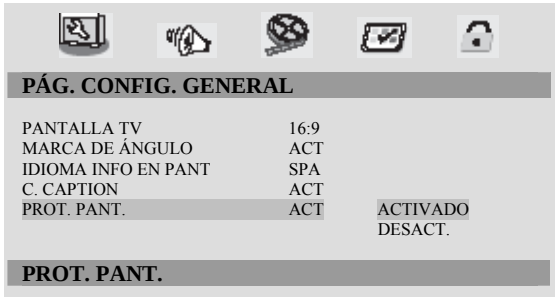
Diálogo Subtitulado (Closed Caption)
Los diálogos subtitulado son datos que están ocultos en la señal de video de algunos discos. El diálogo subtitulado es diferente de los subtítulos ya que posee la información para los discapacitados auditivos mostrando los efectos sonoros (por ej., "teléfono sonando" o "pasos"), mientras los subtítulos no.
Antes de seleccionar esta función, por favor asegúrese de que el disco contenga información de diálogo subtitulado y que su TV también tenga esta función.



1. Pulse ▲▼ para resaltar la opción "C. Caption".
2. Ingrese al submenú pulsando ►.
3. Mueva el cursor pulsando ▲▼ para resaltar la opción seleccionada.
4. Pulse ENTER para confirmar la selección.

→**Activado**: Activa el diálogo subtitulado.
→**Desact.:** Desactiva el diálogo subtitulado

Protector de pantalla
Esta función se utiliza para activar o desactivar el protector de pantalla.



1. Pulse ▲▼ para resaltar la opción "Prot. Pant."
2. Ingrese al submenú pulsando ►.
3. Mueva el cursor pulsando ▲▼ para resaltar la opción seleccionada.
4. Pulse ENTER para confirmar la selección.

→**Activado**: En el modo detenido, pausado o sin disco, si no realiza ninguna acción durante 3 minutos, se activará el protector de pantalla.
→**Desact.:** Desactiva el protector de pantalla

AJUSTES DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Configuración de audio

Página de configuración de audio

Aquí podrá realizar configuraciones respecto al modo de Audio del reproductor.

1. Pulse SETUP.
2. Pulse ◄ ► para seleccionar la "Página de configuración de audio".

Downmix
Esta opción le permite configurar la salida analógica estéreo de su reproductor de DVD.

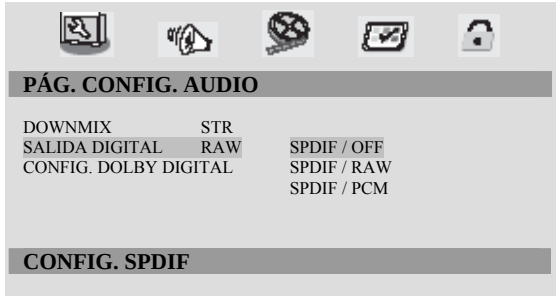
Página de configuración de parlantes y Dolby Digital

1. Pulse ▲▼ para resaltar la opción "Downmix".
2. Ingrese al submenú pulsando ►.
3. Mueva el cursor pulsando ▲▼ para resaltar la opción seleccionada.

→**I/D**: Seleccione esta opción si su reproductor de DVD está conectado a un decodificador Dolby Pro Logic.

→**ESTÉREO:** Seleccione esta opción cuando la salida de sonido sea sólo por los altavoces frontales.

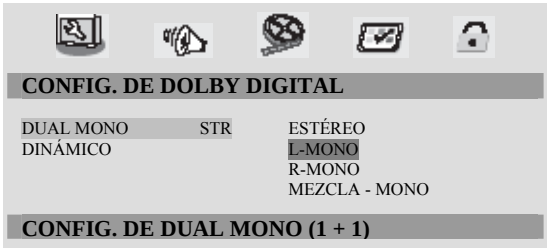
Salida SPDIF
Esta función se utiliza para seleccionar el tipo de salida SPDIF. Las opciones son : OFF (desactivar), SPDIF/RAW y SPDIF/PCM.



AJUSTES DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

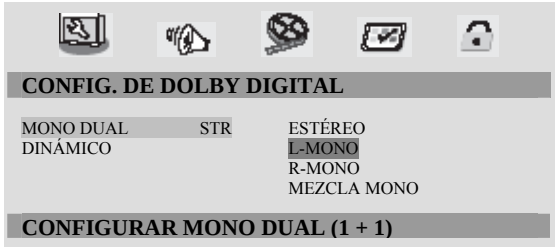
Página de configuración Dolby Digital

Dolby Digital
Las opciones incluidas en la Página de configuración Dolby Digital son "Dual Mono" y "Dinámico".



1. Seleccione "Config. Dolby Digital" para ingresar a la Configuración.

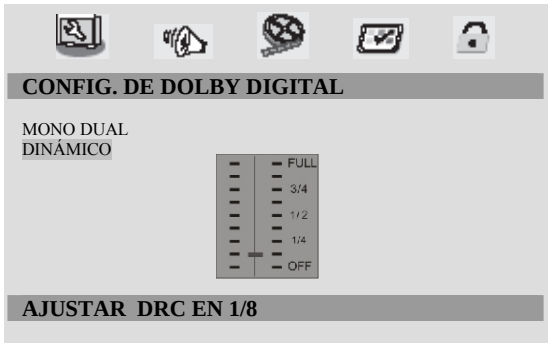
Dual Mono



1. Pulse ▲▼ para resaltar la opción "Dual Mono".
2. Ingrese al submenú pulsando ►.
3. Mueva el cursor pulsando ▲▼ para resaltar la opción seleccionada.

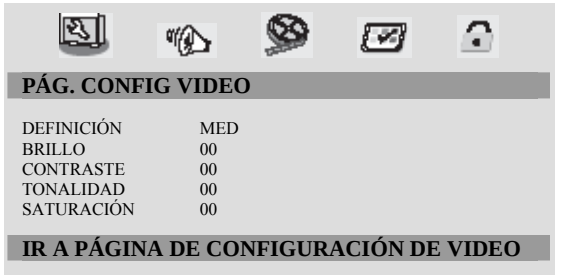
Seleccione la configuración adecuada para el número de altavoces que posee.
→**Estéreo**: El sonido mono izquierdo se enviará al altavoz izquierdo y el sonido mono derecho al altavoz derecho.
→**L-Mono**: El sonido mono izquierdo se enviará al altavoz izquierdo y al derecho.
→**R-Mono**: El sonido mono derecho se enviará al altavoz izquierdo y al derecho..
→ **Mezcla Mono**: El sonido mono izquierdo y derecho se mezclarán para enviarse a los altavoces izquierdo y derecho.

Dinámico
Para optimizar la salida de sonido dinámico, los niveles pico de volumen se suavizan, permitiéndole mirar su película favorita sin molestar a otros.
Los niveles disponibles son: Completo (Full), 7/8, 3/4, 5/8, 1/2, 3/8, 1/4, 1/8 y Desactivar (Off).



Página de configuración de video

Página de configuración de video



1. Permite los ajustes de Definición, Brillo, Contraste, Tonalidad y Saturación según las metodologías generales mencionadas previamente.

AJUSTES DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Página de preferencias

Página de preferencias
Las opciones incluidas en la página de preferencia son: “Tipo TV”, “Audio”, “Subtítulos”, “Menú del disco”, “Control de Padres” y “Predeterminado”.

1. Pulse SETUP.
2. Pulse ◄ ► para seleccionar la opción “Página de preferencias”.

Nota:
Algunas funciones de preferencia solo pueden seleccionarse cuando no hay ningún disco en la bandeja o la unidad está detenida (■).

Tipo TV
Seleccione el sistema de color que corresponde a su TV. Este reproductor de DVD es compatible con NTSC y PAL. Para reproducir un DVD en este reproductor, el sistema de color del disco, la TV y el reproductor de DVD tiene que coincidir.

1. Pulse ▲▼ para resaltar la opción “Tipo TV”.
2. Ingrese al submenú pulsando ►.
3. Mueva el cursor pulsando ▲▼ para resaltar el tipo de TV para su TV.

PAL: Seleccione si su TV es sistema PAL. Cambiará la señal de video de un disco NTSC al formato de salida PAL.
NTSC: Seleccione si su TV es sistema NTSC. Cambiará la señal de video de un disco PAL a formato de salida NTSC.
AUTO: Cambia la señal de salida de video automáticamente de acuerdo con el formato del disco que se está reproduciendo.

Audio, Subtítulos y Menú del disco
Estas opciones configuran el idioma de audio, subtítulos y menú del disco de acuerdo a su preferencia.

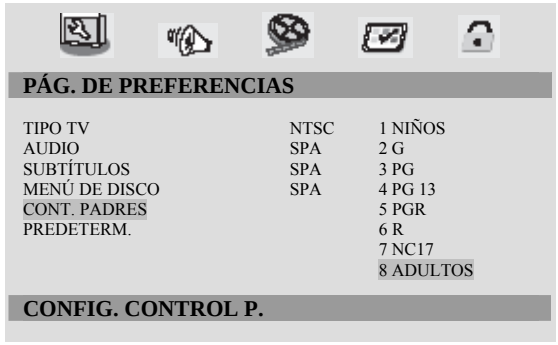
- “Audio” (Audio del disco).
- “Subtítulos” (Subtítulos del disco).
- “Menú del disco” (Menú del disco).

1. Pulse ▲▼ para resaltar las opciones de idioma del DVD.
2. Ingrese al submenú pulsando ►.
3. Seleccione un idioma y pulse ENTER.
4. Repita los pasos 1-3 para otras configuraciones de idioma.

AJUSTES DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Página de preferencia

Control de Padres
Algunos DVD pueden tener un nivel de “Control de Padres” asignado para todo el disco o para algunas escenas en el disco. Esta función le permite establecer un límite a la reproducción. Los niveles de clasificación van desde 1 a 8 y dependen del país. Puede prohibir la reproducción de ciertos discos que no son adecuados para sus hijos o que algunos discos se reproduzcan con escenas alternativas.
VCD, SVCD, CD no tienen indicación de nivel, por lo tanto, la función de control padres no tiene ningún efecto. Esto se aplica a la mayoría de los discos DVD ilegales.



1. Pulse ▲▼ para resaltar la opción “Control Padres”.
2. Ingrese al submenú pulsando ►.
3. Mueva el cursor pulsando ▲▼ para seleccionar el nivel de clasificación deseado.

→Los DVD que están clasificados por encima del nivel seleccionad no se reproducirán a menos que ingrese la contraseña de 4 dígitos y seleccione un nivel mayor de clasificación.
→Para desactivar el control padres y reproducir todos los discos, seleccione “ADULTOS”.

Consejo útil:
- Algunos DVD no están codificados con una clasificación aunque esta puede estar impresa en la tapa del disco. La clasificación no funciona con estos DVD.

Información sobre la clasificación

1 NIÑOS
- Material para niños, recomendable para niños y espectadores de toda edad.

2 G
- Recomendado como aceptable para espectadores de todas las edades.

3 PG
- Se sugiere supervisión de los padres.

4 PG13
- Material no adecuado para niños menores de 13 años.

5-6 PG-R
- Restringido, se recomienda a los padres evitar que los niños menores de 17 años lo vean a menos que estén supervisados por un adulto.

7 NC17
- No adecuado para niños menores de 17 años.

8 ADULT
- Material para adultos, debe ser visto solo por adultos debido a material sexual, violencia o lenguaje explícito.

Predeterminado
Establecer la configuración "Predeterminada". Reinicia todas las opciones a las configuraciones de fábrica, borrando todas sus ajustes personales.

1. Pulse ▲▼ para resaltar la opción “Predeterminado”.
2. Resalte la opción Restablecer pulsando ►.
3. Pulse ENTER para confirmar la selección.

Precaución
- Cuando active esta función, todos los ajustes regresarán a la configuración predeterminada de fábrica

AJUSTES DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

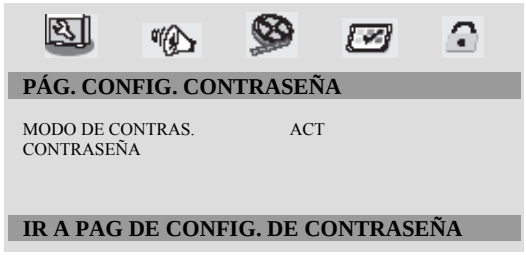
Página de configuración de contraseña

Modo de Contraseña
Permite Activar o desactivar la protección de contraseña. Si se desactiva, no verificará contraseña al cambiar el nivel del "Control Padres".

Contraseña
Se utiliza para el control de padres. Ingrese la contraseña de 4 dígitos cuando se lo pida la pantalla. La contraseña predeterminada es 1369.

1. Pulse ▲▼ para resaltar la opción "Contraseña".
2. Resalte la opción CAMBIAR pulsando ►.
3. Pulse ENTER para abrir la página "Nueva contraseña".

.



4. Ingrese la contraseña predeterminada de 4 dígitos.
5. Ingrese la nueva contraseña de 4 dígitos.
6. Repita la nueva contraseña de 4 dígitos para confirmar.
→La nueva contraseña será válida.
7. Pulse OK para salir

Consejos útiles:
- Si cambia la contraseña, también cambiará el código de bloqueo de disco o Control de padres.
- La contraseña predeterminada (1369) siempre estará activa, incluso cuando la haya cambiado.

Parámetros de la Batería

Especificaciones de la batería
Tensión Nominal : 7,4 V

Tiempo de Carga / Descarga
Tiempo de carga: 5 a 6 hs aproximadamente.

Condiciones de uso y almacenamiento

1. Condición de almacenamiento	Temperatura	Humedad
6 meses	-20 ºC ~ +45	65 ± 20%
1 semana	-20 ºC ~ +65	65 ± 20%
2. Condición de uso	Temperatura	Humedad
Carga normal	0 ºC ~ +45	65 ± 20%
Descarga normal	-20 ºC ~ +65	65 ± 20%

MANTENIMIENTO Y ESPECIFICACIONES

Mantenimiento

Consulte la información en este capítulo antes de consultar a un técnico.

Manipular la unidad

Al transportar la unidad
Por favor, guarde el embalaje y los materiales de embalaje originales.
Si necesita transportar la unidad, para máxima protección, embale la unidad como lo estaba de fábrica.

Mantenga la superficie exterior limpia
No utilice líquidos volátiles tales como aerosoles o insecticidas cerca de la unidad.
No deje productos de goma o de plástico en contacto con la unidad por un período prolongado, ya que podría dejar marcas sobre la superficie.

Limpiar la unidad
Para limpiar el reproductor, utilice un paño suave y seco. Si las superficies están extremadamente sucias, utilice un paño suave levemente humedecido con una solución jabonosa moderada.
No utilice solventes fuertes tales como alcohol, bencina o solvente, ya que podría dañar la superficie de la unidad.

Mantenimiento de la unidad
El reproductor de DVD es un dispositivo preciso de alta tecnología. Si la lente lectora o las partes de accionamiento del disco están sucias o gastadas, podría disminuir la calidad de la imagen. Dependiendo del ambiente de operación, se recomienda una inspección y mantenimiento periódico después de 1.000 horas de uso. Para más detalles, contáctese con el centro de servicios autorizado más cercano.

Especificaciones

Característica		Detalle
Requisitos de alimentación		AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Dimensiones (Aprox.)		Ancho: 200 mm Alto: 40,3 mm Profundidad: 157 mm
Consumo de energía		10W
Peso (Aprox.)		0,75 kg
Humedad de Operación.		5 % a 90 %
Salidas	Salida de video	1 Vp-p (75Ω)
	Salida de audio	1,4 Vrms (1 KHz, 0 dB)
	Audio	Altavoz:1W x 2, Salida de auriculares, Salida coaxial
Láser		Láser semiconductor, longitud de onda 650mm
Sistema de Color		NTSC / PAL
Respuesta en frecuencia		20Hz a 20kHz (1dB)
Relación señal a ruido		Mayor a 80dB (solo conectores de salida analógica)
Rango dinámico		Mayor a 85 dB (DVD / CD)
Accesorios		- Control remoto - Cable de Audio / Video - Cargador de batería AC / DC. - Cargador de batería para automóvil - Auriculares.

Nota: El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.